

Всякий раз, когда возникала серьезная проблема, старейшина каждой деревни собирал всех в определенном месте для обсуждения. В деревне Да Фан подобное место находилось под камфорным деревом в центре деревни. Например, во время весенней посадки здесь напоминали о необходимости посеять семена, чтобы не пропустить нужный период. Осенью - предостерегали от пожаров в сухой сезон; или объявляли, когда заплатить налог после сезона сбора урожая, и о том, что императорский двор нуждался в солдатах и других подобных вещах. Все это объявлял Ли Чжэн.

Однако такие вещи, как набор солдат и сбор налогов, случались редко. Обычно речь на собраниях шла о весенней посадке или уборе урожая. Раз собирались сделать объявление в это время, и так срочно, нельзя было не забеспокоиться. Неудивительно, что Третья Тетушка попеременно вздыхала.

Лянь Фан-Чжоу объявила: – Так уж и быть! Когда придет время, мы все узнаем. Наша семья состоит из подростков и детей, поэтому нас, возможно, эти новости и не коснутся.

Третья Тетушка подумала об этих словах и решила, что в этом был некий смысл. Поэтому она перестала беспокоиться.

Как только наступил вечер, Лянь Фан-Чжоу, Лян Цзэ и пара Ли вернулись с работ. Они быстро привели себя в порядок, и, как и было запланировано, вместе направились к гигантскому камфорному дереву.

Когда они прибыли на место, вокруг камфорного дерева уже собрались сельские жители. Все они собрались в группы из двух или трех человек, что-то обсуждая.

Было ясно, что Ли Чжэн пока не проговорился. До последней секунды никто не знал, что происходит. Эти обсуждения и догадки нужны были просто, чтобы скоротать время.

Собиралось всё больше и больше людей. На месте становилось все теснее. Лянь Ли и миссис Цяо также прибыли. Когда они увидели, что дети Лянь пришли с парой Ли, муж промолчал, а жена плюнула на землю, критикуя их. После этого она больше не смотрела на них.

Вскоре прибыл Чжан Ли Чжэн и встал на высокую каменную платформу под камфорным деревом. Он смотрел собравшихся, и громким голосом несколько раз спросил:

– Все здесь? переведено на TL.RULATE.RU

Толпа отвечала: – Мы все здесь! Быстрее говори уже, в чем дело!

Чжан Ли Чжэн прочистил горло и громко крикнул:

- Успокойтесь! Успокойтесь и послушайте меня!

После нескольких раундов воплей все замолчали, и уставились на Чжан Ли Чжэна.

Затем Чжан Ли Чжэн неторопливо объявил:

- Из уезда только что передали извещение. Они получили два новых вида растений для посадки, которые каждый должен попробовать вырастить в следующем году...

Он еще не закончил, как внизу уже разразился хаос.

- Что! Новые саженцы? А это безопасно?

- Эксперименты по выращиванию? Используя нашу собственную землю?

- Что за глупость! Если не использовать свою землю, то где ещё их сажать?

- Так не пойдет! Что будет с зерновыми культурами? Если мы не посадим зерновые, мы будем голодать в следующем году!

- Я согласен. Теперь они заставляют нас выращивать какие-то неизвестные виды, а когда придет время голодать, чиновники подумают о нас?

- Ты, должно быть, бредишь. Когда это чиновники заботились о нас, простых людях!

- О, пожалуйста, не спорьте раньше времени! Сначала успокойтесь. Мы не слышим, что говорит Чжан Ли Чжэн.

- ... перевод сделан командой Kraken

Чжан Ли Чжэн сохранял спокойствие, когда толпа погрузилась в хаос. Как будто он знал, что всеотреагируют именно так. Он стоял там и молча смотрел на собравшихся, оставаясь невозмутимым.

- О, почему это произошло так внезапно! Эти неизвестные семена, могут ли они быть лучше, чем зерно? О, мой бог! - Тетя Чжан глубоко вздохнула.

- Что еще мы можем сделать? Чиновники велели, мы не можем не повиноваться, верно? - Дядя

Ли был честным человеком. Поразмыслив, он продолжил: – В лучшем случае мы просто сделаем еще немного угля и сэкономим еще немного денег. Поэтому, когда придет время, мы сможем купить зерно. Мы не будем голодать.

Выслушав его разумные слова, Тетя Чжан кивнула и стала прогонять волнующие мысли.

Но она чувствовала себя немного подавленной, потому что изначально думала, что их может ждать процветающий новый год или что-то подобное. Но теперь им придется придумать новый план.

Лянь Фан-Чжоу слегка ободряюще улыбнулась: – Дядя Ли, Тетя Чжан, давайте сначала дослушаем до конца. Есть шанс, что это может быть хорошая идея!

Дядя Ли и Тетя Чжан мрачно рассмеялись. Они оба подумали об одном и том же. Могло ли что-нибудь хорошее прийти от чиновников? Если что-то хорошее и было, его уже кто-то перехватил и им ничего не достанется!

Видя, что все выпустили пар, Чжан Ли Чжэн снова громко призвал всех успокоиться. Он продолжил:

– Ну, о семенах. Одни из них - картофель, а вторые - хлопок. Картофель можно есть, как и зерновые. Что касается хлопка, его можно использовать для изготовления одежды...

Внизу снова разразился хаос. TL.RULATE.RU

Голова Лянь Фан-Чжоу тоже пошла кругом. Она немедленно повернула голову в сторону Чжан Ли Чжэна и попыталась сдержать волнение.

Картошка! Хлопок! Они ведь такие ценные!

Но, как бы ни были хороши вещи, люди должны знать, как они хороши, чтобы получить их! Тем, кто никогда ничего подобного не видел, эти семена не казались заманчивыми.

Например, эта толпа деревенских жителей среагировала крайне злобно.

– Я работаю на земле всю жизнь и никогда не слышал о бобах, растущих в земле! Кого ты пытаешься обмануть? Почему бы просто не назвать это арахисом!

– Это что-то определенно не может сравниться с арахисом. Так что и не стоит его так называть!

- Этот хлопок еще хуже. Цветы, которые можно превратить в одежду! Почему бы тогда просто не носить листья!

Толпа разразилась язвительным смехом. После того, как смех стих, они стали еще капризнее и злее.

У них у всех была одна и та же мысль: чиновники зашли слишком далеко! Они явно хотят погубить фермеров.

- Сестра, не волнуйся! Мы сможем сделать еще немного угля с Дядей Ли. А также в следующем году я смогу поехать на гору и охотиться! - Лянь Цзэ предположил, что Лянь Фан-Чжоу погрузилась в беспокойство, и поспешил успокоить ее тихим голосом.

- Сестра в порядке! Не беспокойся! - Лянь Фан-Чжоу слабо улыбнулась ему.

Количество возмущений и ярости превзошло ожидания Чжан Ли Чжэна. Он сам уже терял терпение и громко прокричал:

- Успокойтесь, вы все! Послушайте меня! Какая польза от вашей шумихи? Думаете, что после подобных жалоб вам не вручат эти семена?

Его слова, несомненно, были правдой. Таким образом, после этих слов все собравшиеся удрученно закрыли рот.

- Чжан Ли Чжэн, ты должен придумать как нам быть! Так же нельзя! В следующем году моя старая и молодая семья будет голодать! - взмолился кто-то с горьким лицом. Это заявление получило поддержку всех остальных.

- Как я могу не знать про твои трудности! - Чжан Ли Чжэн глубоко вздохнул. - Но это решение императорского двора. Три юго-западные провинции должны были выбрать три уезда для эксперимента с новыми семенами. Наш уезд Юй Хэ - один из них. Что еще мы можем сказать? Вы спрашиваете меня, а к кому мне обратиться? Разве я не нахожусь в том же положении, что и вы? Я сам должен их вырастить! Никто не может сбежать от их посадки. Но, когда вас обвинят и отправят в тюрьму, не говорите, что я вас не предупреждал!

Как только Чжан Ли Чжэн договорил, все собравшиеся притихли, и можно было услышать даже упавшую иглу. Все они понурили головы, нахмурились.

- Чжан Ли Чжэн, не может быть, чтобы каждый дом должен был засеять все свое поле этими штуками? - спросил кто-то из толпы.

Настроение у всех поднялось, и их взгляды одновременно устремились к Чжан Ли Чжэну, как бы говоря, поскольку мы не можем избежать посадки, мы все посадим. Но, по крайней мере,

давай посадим на оставшейся земле зерно!

Выражение лица Чжан Ли Чжэна расслабилось, когда он оглядел собравшихся:

- Чиновники не совсем из ума выжили, как они могли пойти на такое? Каждому дому нужно засеять картофелем и хлопком только половину поля. Остальное можно засадить чем угодно! Семенной картофель - по два вэна за один цзинь, а семена хлопка - по пять вэн за цзинь!*

- Что! Нам нужно ещё и заплатить! - кто-то вскрикнул от удивления.

1. Напомним, цзинь равен 500 грамм, а вэнь это тоже самое что и цян, или 1/10 серебряного лян (вэнь является названием для всякой мелкой монеты)

<http://tl.rulate.ru/book/2716/734304>